

# HILLEVÅG & TJENSVOLL AVIS

NR. 4 - NOVEMBER 2022 - 4. ÅRGANG



## Rune Bjerga

En ekte Tjensvollgutt som startet karrieren sin som badevakt.

Side 10-11



## Mollerin

Et hus med glade barn i kunstnerisk utfoldelse, under veiledning av Hilde Cathrine Mollerin Clausen Borrevik.

Side 3



## Bispebesøk

Hillevåg menighet hadde en vellykket uke med bispevisitas av biskop Anne Lise Ådnøy.

Side 2

# Gamlingen

Gamlingen er stedet der man en tidlig morgenstund, året rundt, kan svømme utendørs i vann som holder 28 grader. Vi har møtt morgnebaderne som har vært her siden 1980-tallet.

Side 12

## Hva kan vi male for deg?

Kontakt oss i dag for å bestille malertjenester av høy kvalitet.

🌐 [www.vikingmalerservice.no](http://www.vikingmalerservice.no)

☎ 51 57 00 33

🏠 Fabrikkveien 12, 4033 Stavanger



StartBANK



**VIKING**  
MALERSERVICE

## LEDER

## Livet går sin gode og viltre gang i bydelen vår

Det er fint å løfte blikket, og innimellom ikke for høyt eller langt. Mange av oss kan i disse tider bli overvældet av nyheter fra verden, strøm og bensin priser, renter og annet mindre opplytende.

Da kan det være godt å løfte blikket litt kortere. Kanskje ikke lenger enn

til bydelen vår. Med alt sitt mangfold av mennesker, aktiviteter, frivillighetsarbeid, kreativitet og glede.

I denne utgaven treffer vi morgenbadere på Gamlingen som gleder seg over fysisk aktivitet i godt fellesskap. Og visste du at vi har egen podcast produksjon i Hillevågsveien? I

en hage bak et hus fryder barn seg i kunstnerisk utfoldelse med Pippi, og komikeren Rune Bjerga forteller om oppvekst på Tjensvoll preget av drama og morsomme historier.

Dette og mye mer kan du kose deg med nå. God lesning

”  
Visste du at vi har egen podcast produksjon i Hillevågsveien?  
”

## KULTUR

## Hillevåg

## Feiende flott bispevisitas i Hillevåg menighet

**Hillevåg menighet hadde en vellykket uke med bispevisitas av biskop Anne Lise Ådnøy.**

RANDI K. SUDMANN  
TUNHEIM

sudmann\_@hotmail.com

Tirsdagen startet med at biskopen møtte en fantastisk gjeng på Tirsdagstreffet med kaffe og drøs, tekstsamtale og kjekt fellesskap! Videre gikk turen til Kirkens SOS for et spennende møte og så innom klubben for 5.-7. klasse med mange kjekke ungdommer.

Det ble også tid til en forfriskende nærområdetur med stødig guiding av menighetsrådets leder, Lars-Ingvold Klovning.

Tirsdagen ble avsluttet med en stemningsfull konsert med Kjell Inge Torgersen, Geir Ullenes og Tore Bols - en magisk trio.

**Hillevågmiddagen**

Onsdagen gikk turen med biskopen langs skoleveien hennes og et besøk på Kvalberg skole. Biskopen var imponert av gode spørsmål fra barna og av hvordan ledelsen og lærerne arbeider for å trygge barnas skolehverdag.

Vi i Hillevåg kommunedelsutvalg var så heldige å bli invitert til å overvære noen av dagene og valgte å delta på Hillevågmiddagen. Med rekordmange påmeldte, smakfull suppe og god prat rundt bordene var dette en flott opp-



**I HYGGE DRØS RUNDT NYDELIG SUPPE:** På enden: Gunnvor Osnes. Til høyre: Valborg Kvæstad, biskop Anne Lise Ådnøy, Liv Haugskar. Til venstre: Bodil Sørbø skjult bak Marit Rosnes.

levelse for oss som deltok. Biskop Anne Lise er Hillevågsjente og fortalte historien om hvordan oppvekst og kallet til å bli prest har preget livet hennes. Vi ble veldig imponert av biskopens kraft og mot til å stå opp for svakere grupper i samfunnet i tillegg til utfordringen å virke som kvinnelig prest og nå biskop. Kvelden ble avsluttet med ungdommer på lederkurs.

**Konfirmantene imponerte**

Torsdagen startet med baby-sang, før turen gikk videre til Bergåstjern sykehjem og festgudstjeneste. Deretter møtte vi konfirmantene som imponerte biskopen med gode samtaler og spørsmål.

Torsdagskvelden møtte biskopen menighetsrådet i god og humorfylt dialog, og med verdifulle betraktninger over arbeidet og tilbakemeldinger fra biskopen.

Søndagen ble det festgudstjeneste med menigheten og høsttakkefest. Biskop Ådnøy holdt preken, ellers medvirket prost Tor Magne Nesvik, sokneprest Ellen Nordtun, organist Tore Bols og Geir Ullenes på saksofon. Menighetskoret med dirigent Rannveig Skiri Mosbakk underholdt med nydelig sang. Menighetsrådet serverte festkirkekaffe før biskopen holder visitasforedrag.

**Følte seg hjemme**

Biskopen skriver i visitasforedraget: «Denne uka har jeg vært gjest i Hillevåg menighet. Hillevåg menighet er den eneste menigheten i bispedømmet jeg har vært barn i, så her bor det minner for meg i veggene. Dette bygget rommet noen av mine første tros- og livserfaringer. Her var det plass for meg.»

Takk for besøket biskop Anne Lise Ådnøy!



**UTGIVER**  
Hillevåg kommunedeltvalg

**AVISSTYRE**  
Randi Karin Sudmann Tunheim (H)  
Agnar Mikalsen (FrP)  
Jorunn Christensen (Ap)  
Bjarte Bøe (Ap)

**TRYKKERI:** Dalane Tidende  
Opplag: 9.000

**NESTE UTGIVELSE:**  
22. februar

**REDAKSJON:**  
Ingunn Vatsvåg (Redaktør)  
[ingunn.vatsvaag@gmail.com](mailto:ingunn.vatsvaag@gmail.com)  
Vigdís Maria Tjørhom - [vigdismt@live.no](mailto:vigdismt@live.no)  
Tove V Nylund - [tvnylund@gmail.com](mailto:tvnylund@gmail.com)  
Randi Karin Sudmann Thunheim  
[sudmann@hotmail.com](mailto:sudmann@hotmail.com)

**ANNONSESALG**  
Margit Ulven  
[annonse.Hillevag-Tjensvoll@outlook.com](mailto:annonse.Hillevag-Tjensvoll@outlook.com)  
Tlf: 950 24 545

**PRODUKSJON**  
Macivi Design • [www.macivi.no](http://www.macivi.no)

**DISTRIBUSJON**  
Schibsted Distribusjon AS

## KULTUR

## Hillevåg



# Mollerin Kreativ

**BUTIKKSJEFEN:** Pippi på vei inn i butikken sin i Veumveien 52

**På vår vei til Hillevåg kirke blir vi oppmerksom på stor aktivitet i en hage bak et hus. Det er Pippis kunstscole som er i full gang bak Mollerin – huset, denne fine sommerdagen. Glade barn i kunstnerisk utfoldelse, under veiledning av Hilde Cathrine Mollerin Clausen Borrevik.**

**VIDDIS MARIA TJØRHOM**  
viggismt@live.no

## Idé og oppstart

Hilde Cathrine kom hit i 2017, før det holdt hun til på Madla i 11 år. Hun er utdannet illustratør.

Tidligere jobbet Hilde Cathrine som ufaglært i skolen. En rektor ble tydeligvis oppmerksom på potensialet, og ba henne starte sin egen skole. Den utfordringen tok hun. En tid hadde hun nok kjent på at det var for lite kunst og håndverk i undervisningsopplegget. I tillegg hadde hun tanker om at det var viktig å

«Det eneste som er dumt, er at vi får være her for lite»

styrke mestringsfølelsen hos barn og unge.

Så gjorde hun noe med dette. Og SR-Bank har bidratt til at hagen kunne tilrettelegges til formålet. For sommerskolen foregår ute.

## Hvorfor Pippi?

Hilde Cathrine forteller at hun er blitt kalt Pippi fra hun var tenåring.

«Pippi Langstrømpe er min helt, og et ypperlig forbilde for barn og unge», smiler hun.

## Litt om kunsten

Elevene får prøve seg på mye forskjellig. De maler, tegner, lager akvareller og spikerbilder. Dette er ikke en utdanning, men mer en utprøving, forstår vi. Akkurat nå lages det tredimensjonale spikerbilder av plankebiter, spiker

og garn. Vi ser også en liten maleriutstilling. Alle bildene er blå, fordi det er havet som er tema. Teknikken som benyttes heter «bobling» – såpebobler på lerret. Flotte effekter! Og kunsten blir hengt opp på veggene hjemme.

## Sommerskolen

Det er maks 16 deltakere på sommerskolen, fra 4. – 8. klasse. De fleste er jenter. I tillegg er det gode hjelpere med – Elisabeth er frivillig, Anita jobber her fast. Noen er her også på timebasis. Skolen varer i to sommeruker. I tillegg drives det en mer omfattende kunstscole, den varer i 12 uker, en time i uka. De to skolene har store likheter, det viktigste er en lekende tilnærming til alt, rikelig med positive tilbakemeldinger, og ikke minst humor!

## Hva sier elevene?

Marte, Maria, Guro, Tilda, Maren og Maya skal alle begynne i åttende klasse til høsten., men på forskjellige skoler. De er strålende fornøyde med sommerskolen. Favorittaktiviteten er spikerbilder, men tegning og maling er også kjekt.

«Det eneste som er dumt, er at vi får være her for lite», er de enige om.

«Vi har det veldig kjekt!»

«Pippi er best!»

Dette er responsen fra jentene på spørsmål om hvordan det er å være her.

Og Pippi sørger også for at de får is, det er populært.

En liten oase i Hillevåg, en arena for kreativitet og glede.

Og vi forstår tanken bak Pippinavnet.



**EN GLAD GJENG:** Anita Bjørklund med noen ivrige elever.



**UGLETRE:** Her har Pippi klatret opp i ugletreet.



**SMÅ TROLL:** Disse kan kjøpes i butikken.

## SLIK FÅR DU AVISEN I POSTKASSEN

Vi får ofte henvendelser fra dem som ønsker å få avisen i postkassen sin, men som ikke får den. Ta kontakt med Schibsted Distribusjon Vest på [sdivest@schibsted.no](mailto:sdivest@schibsted.no) og gi beskjed om at du ønsker å motta Hillevåg&Tjensvoll Avis hjem til deg.

**HILLEVÅG & TJENSVOLL AVIS**



**-30%**

**PÅ JULEKORT & KALENDER!**

Besøk [stavangerfoto.no](http://stavangerfoto.no) for flere kjekke produkter

**Har du ditt eget beredskapslager?**



Kunne du klart deg i 72 timer uten strøm, vann og internett?

Sjekk hva du bør ha i beredskapslageret ditt:  
[www.stavanger.kommune.no/klardegself](http://www.stavanger.kommune.no/klardegself)




Foto: DSB/sivertnerdag.no



**MX SPORT HILLEVÅG**

1000m<sup>2</sup> med sport, fritid og jernvare | 10:00-18:00 (15:00) 15.11.2022–31.12.2022



**-30%**

på valgfri ordinær vare fra Twentyfour & Skogstad  
ta med annonsen til butikken!

Sandvikveien 8, 4016 Stavanger. Stor gratis parkering!

Rundkjøring v/ Patriotene, ned mot BondeKompaniet

# Podcast i Hillevåg

## Lager man podcast i Hillevåg? Ja, det gjør Kajadilani Fiiksdal!

VIGDIS MARIA TJØRHOM  
Vigdismt@live.no

Vi møter henne i 2. etasje i Hillevågsveien 100. Siden 2021 har hun laget podcast spesielt for mødre som ønsker mer ro og tilstedeværelse i hverdagen. For det meste jobber hun hjemmefra, men sammen med noen andre terapeuter og healere leier hun også et terapirom i Hillevågsveien.

### Begynnelsen

Kajadilani bor i Hillevåg og er mor til 3 barn. 15 år gammel begynte hun å jobbe med musikkundervisning på Stavanger Musikkole. Siden har hun arbeidet med musikk, som pedagog og musiker. I dette arbeidet har det blitt mange fine menneskemøter, forteller hun. Med barn, ungdom og eldre, og også omsorgspersoner, både foreldre og barnehageansatte.

Etter å ha jobbet ved Sola Kulturskole i 20 år, ønsket hun å være sin egen sjef, og startet Harmonisk Barndom. Fokus er på selvfølelse, grenser, ønsker og behov – livsmestring kaller hun det. Målet er å inspirere til økt bevissthet og egenkjærlighet gjennom coaching og livsveiledning. Ved å arbeide med omsorgspersonene, videreføres livskvalitet til barna.

«Jeg har drevet business i 10 år, men nå satser jeg fullt på Harmonisk Barndom», smiler Kajadilani, som altså har utdanning som musikkpedagog, kundalini yogainstruktør, og er sertifisert coach.

### Podcast

Kajadilani liker godt å skrive, men fant ut at det var gøy å

supplere med podcast. Til nå er mer enn 30 episoder ute – produsert på hjemmekontoret i Svend Foyns gate.

Kanskje har podcast i stor grad erstattet radioen, mener hun. Det er enkelt å gå inn på strømmetjenesten og søke på podcaster med ulike tema.

Som regel er det bare Kajadilani som snakker i podcasten. Manus bruker hun ikke, bare stikkord. Det kjennes friere og lettere å snakke da. Av og til har hun med gjester som er relevante for Harmonisk Barndom. I noen av episodene leser hun dikt skrevet av mødre. Hun snakker til sine følgere, deler kunnskap, inspirasjon og erfaringer fra egen barndom. Den var ikke alltid lett. Så hun vet hva hun snakker om, og kjenner til hva som kan være vanskelig.

«Podcast er en fin måte å bli kjent med meg og med Harmonisk Barndom», sier Kajadilani. Og hun trenger ikke mye og komplisert utstyr. En mikrofon, en pc, og et program som gjør at hun kan ta opp, redigere og publisere – det holder.

Er det noe negativt med podcast? Hun kommer ikke på noe. Men hun presiserer at dette ikke er undervisning ettersom det ikke går i dybden, slik det blir i hennes kursprogram og i coachingtimer.

«Det er en smakebit», sier Kajadilani. Dersom man vil ha mer kan man ta kontakt, i tillegg til å abonnere på podcasten. Da får man lengre episoder. Og hvis man ønsker det, kan man booke tid i terapirommet.

I framtiden har hun lyst til å lage onlinekurs og bruke noen av temaene hun presenterer i podcasten.

Hun får positive tilbakemeldinger. Stoffet er gjenkjennelig og formidlingen virker både inspirerende og beroligende, får hun høre. Hun har fått forespørsel om å lage egen podcast



PODCAST: Kajadilani Fiiksdal lager podcast. Her viser hun utstyret hun bruker til dette.

for barn – kanskje det kan bli noe av det senere?

### Hvem tar kontakt?

Mange mødre henvender seg. Ofte alenemødre, og mødre som driver business. Kajadilani tenker at det kan være krevende og overveldende for dem å ha mange roller de skal fylle og oppgaver de skal mestre. Noe hun kan kjenne igjen.

«Det er mye som påvirker harmonien i familien. Dersom man tar vare på seg selv, og driver med noe man brenner for, er det lettere å bli tilfreds. Foreldre som har det bra, har større mulighet til å skape en harmonisk barndom for sine barn. Coaching kan være noe som kan brukes for å oppnå dette», sier Kajadilani.

### Her er et terapirom

Kajadilani har, som nevnt, også andre tilbud enn podcast. Her

er et terapirom, og man kan få coaching, behandling med eteriske oljer, healing, lydbad – i gruppe eller bare med Kajadilani.

«Lydbad er som er dyp meditasjon, der instrumentene beroliger hele nervesystemet, mens eteriske oljer virker mentalt og emosjonelt balanserende», forklarer hun.

Mange lurer nok på hva healing er. «Healing innebærer å gjøre oss hele», sier Kajadilani. Det handler om å samle tråder, skape balanse med ulike metoder. Hun kan lett fange opp hvor kunden har smerter og utfordringer, og kan bidra til å se situasjonen fra ulike perspektiv.

### Ensom jobb?

Kajadilani jobber alene, men ser at det kan være nyttig å samarbeide med andre. De fleste samarbeidspartnere har hun

på nettet. Og det fungerer fint. I tillegg tar hun kurs, og deltar på nettverkstreff, blant annet hos Skape, etablerersenteret for Rogaland. De arrangerer kurs og gir veiledning til etablerere.

Hennes jordnære og fine tilnærming, og den bakgrunn og erfaring hun har, gjør at hun er i stand til å hjelpe andre, forstår vi. Kajadilanis misjon går ut på at barn fortjener en harmonisk barndom med trygge, gode voksne. Og da trengs det omsorgspersoner som vet hvordan de skal ta vare på seg sjøl.

«Mange barn og voksne trenger en timeout og tid til seg selv, avslutter Kajadilani. Vi har ingen problem med å være enig i det.

Og nå vet vi at det absolutt kan lages podcast i Hillevåg!

Lenke til Harmonisk Barndom:  
<https://linktr.cc/kajadilani>



TERAPIROMMET: En time her kan være et godt supplement til podcasten. Velkommen til Hillevågsveien 100!

  
**SIDDIS ELEKTRO AS**

Nesflåtveien 14 • 4018 Stavanger

Tlf: 452 22 692 • [hardy@siddiselektro.no](mailto:hardy@siddiselektro.no)

– Din lokale fagmann

I et nettverk av lidenskapelige personer med fagkompetanse klar til å hjelpe deg.

# Galleri Koll i Bikuben

«I dette galleriet blir kunsten aldri større enn det menneskelige». Den som sier dette, er Brynjulv Koll-Hansen. Han driver Galleri Koll i Bikuben, og det har han gjort i 33 år. «En fornøyd kunde er en som får noe mer enn forventet, på det menneskelige plan», fortsetter galleristen. Om man hjelper en annen med det en kan bidra med, får man noe igjen. Dette er viktig i arbeidet med kunstformidling.

VIDDIS MARIA TJØRHOM  
Vigdismt@live.no

## Historikk

Brynjulv Koll-Hansen fra Randaberg startet opp på Breitorget i januar 1990. Via Pedersgata og Hundvåg gikk ferden til Hillevåg - nærmere bestemt Riiber-Thorsenbygget. Siden 1999 har virksomheten holdt til i Bikuba, kun med en liten flytting over gangen i 2014.

Etter jappetiden i slutten av 80-årene ble det vanskeligere å være selger. Det kom et slags krakk da, og galleriet ble løsningen. Kona Jorunn har vært med i driften siden 1995, så dette er en familiebedrift.

## Galleristen

Brynjulv har alltid vært en selger. Han mener det er en nyttig egenskap. Oppveksten var i et kunstnerhjem. Mor malte malerier, far spilte og sang. Selv er han glad i å tegne, men regner seg ikke som en utøvende kunstner på det feltet. Derimot skriver han. I 2012 debuterte han på Koll Forlag med samtidsdokumentaren «I min fars hus». Tema er kristendom og Den Norske Kirke. Han har også planer om en ny bok. Ellers har han skrevet både artikler og sanger, og sunget selv. 4 av sangene hans er utgitt av Jon Dagsland, som har laget melodiene. Nevnte Dagsland debuterte på norsk med sangen «Møt meg på Solastranden», og teksten er skrevet av – ja, nettopp, Brynjulv Koll-Hansen.

Om seg selv sier han at han er samfunnsengasjert på det

kulturelle plan, opptatt av gode normer og av den kristne nasjon.

## Samarbeid

Jorunn gjør alt av innramming. Kjell Marthon Søyland er deltidsansatt. Han er her som regel på lørdager, styrer avdelingen for kunstnermaterie, og takserer malerier. Kjell Marthon har levd av sin kunst hele livet, og han selger sine malerier her og i atelieret sitt på Stokka.

Disse to karene er svært fornøyd med samarbeidet. De har kjent hverandre i 30 år, og har en god dialog.

## Kunsten

Her er det samtidskunst som gjelder. Brynjulv forteller om et utvida samarbeid med bedriftskunstforeninger. Fokus er på stor bredde, samt et greit prisleie. Litt dyrere saker er det her innimellom, men mesteparten skal være aktuell samtidskunst for folk flest.

«Formidling er av stor betydning i dette galleriet», sier galleristen. De som jobber her, kjenner både kunstnerne og innkjøperne. De kjenner seg nesten som en stor familie av kunstnere i Rogaland.

«Når jeg møter en kunstner, får jeg et nært forhold til denne – og så et levende møte med kunden» - dette utsagnet beskriver møtene Brynjulv opplever. Han føler seg heldig, som får møte mennesker når de er mennesker, som han sier. Gode møter.

Som nevnt selger de også materiell til utøvende kunstnere her, og kundene får god



**SAMARBEID:** Brynjulv Koll Hansen og Kjell Marthon Søyland. Disse to har samarbeidet i 30 år og trives fortsatt i hverandres selskap.

veiledning av Kjell Marthon som kjenner sitt fag. 10 år gammel begynte han å male, og det har han gjort siden. En tid var han elev hos Lengauer, en kunstner mange husker. I tillegg har han jobbet ned reklame, og antikviteter.

Kundene møter mange års erfaring her, og kan få svar på og hjelp med det meste.

## Generasjonsskiftet

«Vi er så gamle nå at vi kjente de gamle, aktverdige kunstnerne», smiler de to, og nevner Reidar Berge, Sverre Ivan, og flere andre. «Vi kan fortelle om dem, for vi har møtt dem».

Generasjonsskiftet skjedde i januar 1990. Craig Flannagan var nettopp kommet tilbake fra Aberdeen. En del unge kunstnere samlet seg i Sykkelfabrikken i Sandnes. Etter hvert kom de til Galleri Koll.

## Hvem stiller ut her?

Ca. 100 kunstnere er representert. Det er original kunst, mest bilder, litt keramikk, skulpturer og glasskunst. Kun anerkjente kunstnere får stille ut. Og det fins kriterier – de må ha utdanning, ha deltatt på juryerte utstillinger, og ha medlemskap i kunstnerorganisasjon.

Dette skal være et vitalt galleri, og det har galleristen i tankene når han tar inn kunst. Han er opptatt av bredde i kunsten. Vi lever i en postmoderne tid, og gatekunst har fått en del oppmerksomhet. Et eksempel på det er Atle Østrem, som var en tagger, og begynte å male i 2006. Året etter hadde han utstilling. Nå er han en anerkjent kunstner, og en foregangsmann for gatekunst.

## Relasjoner

Galleri Koll har trofaste kunder og får gode tilbakemeldinger. En service til kunstforeninger yter de – dersom noen vinner et bilde de ikke liker, kan det byttes i et annet her. Så blir alle fornøyd.

Det fortelles om dype, faste relasjoner. Kunstforeninger tar med seg medlemmer hit. Dette bidrar til å ivareta både dem og galleriet på en god måte.

## Driften

«Jeg var heldig med utgangspunktet da jeg startet», sier Brynjulv. Han har levd av dette siden dag 1. Utsalgsstedet er fast, men ennå besøker han noen få kunder ute i distriktene. Det var i de tidlige år han spedde på salget med en

del reising. Og han har stor glede av å møte folk. Det er berikende både kunstnerisk og sosialt. Og mange faste kunder er det blitt.

Galleriet er det de lever av. Jobben gir også mye tilbake. I lange ferier savner de faktisk arbeidet! Dette har jo vært en familiebedrift, og alle tre døtrene har vært innom og jobbet litt her. Men de har mer enn nok på sin plass nå.

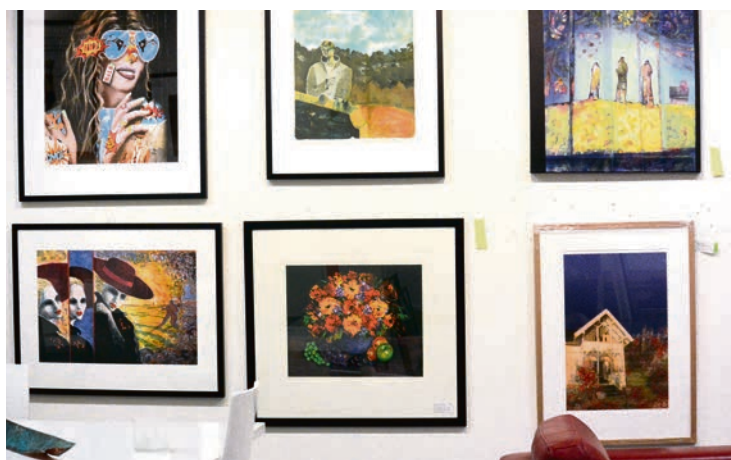
Det er klart at Brynjulv tenker på framtida for galleriet. Han har ikke tenkt å gi seg ennå, men det er ikke fritt for at han vurderer ulike driftsmønstre i årene som kommer.

Kanskje finnes det aktuelle samarbeidspartnere der ute?

## Program for høsten:

August: Arne Spangereid  
September: Lars Tveit  
Oktober: Lise Birkeland  
November: Hans Thomassen  
Februar: Atle Østrem

Etter hvert må vi si takk for oss. Vi forlater det innholdsrike lokalet med mange nye og gode inntrykk, etter et fint møte med engasjerte mennesker og beriket av vakker kunst.



**MALLERIER PÅ ALLE VEGGER:** Utvalget er stort og variert. Her er noe for enhver smak.

## Møter i Svithun Hagelag

**Onsdag 16. november kl. 19** Svithun hagelag har julemøte i hovedetasjen - Frida Hansens hus. Tone Kristin Tollefsen kommer for å lage blomsterdekorasjoner som deretter vil bli loddet ut. Det blir ellers servert riskrem, kaffe og småkaker denne kvelden.

**Onsdag 18. januar kl. 19** i hovedetasjen - Frida Hansens hus Knud Lunde viser «Japanske hager gjennom bilder fra Kyoto».

**Onsdag 15. februar kl. 19** i hovedetasjen - Frida Hansens hus Caroline Silje Handeland «Haugland gård & hage - en besøkshage med både pryd og nyttevekster». Dette møtet arrangeres i samarbeid med Buøy og Hundvåg hagelag.

Bevertningspenger kr. 30, årsalg kr. 10 pr. år.  
Betaling skjer kontant eller på Vippsnr. 90863381.  
Er det noen som ønsker medlemskap i Svithun hagelag, sendes melding om dette til samme nr.





# Nevlands avd.

# Hillevåg AS



## Vi tar EU-kontroll og service på alle bilmerker, også El-bil og hybrid

**NEV LANDS**

**-fikser bilen-**

Hillevågsveien 99, 4016 Stavanger, tlf. 51 20 81 99  
hillevag@nevlands.no - www.nevlands.no



Velkommen til en hyggelig  
**Julehandel**

Hos oss finner du det meste av diamantvarer, gull og sølvsmykker, sølvbestikk, bunadsølv og byens største utvalg av dåp/navnedagsgaver. Reparasjoner og gravering utføres hurtig på eget verksted.



**GULLKILDEN**  
GULLSMED – GEMMOLOG FGA – DGA

HILLEVÅG Tlf: 51 82 11 20 - HERBARIUM Tlf: 51 82 11 22



**ZEISS**  
Seeing beyond

**50**  
-ÅRS-  
JUBILEUM

**50% på brille 2**

Velkommen til din lokale optiker her i Hillevåg!  
**Bredt utvalg - Mote og komfort**  
**- Kvalitetsoptikk fra ZEISS**

Vi har alltid god tid til deg!

**alliance\*** OPTIKK **Hillevåg**  
Gartnerveien 27, Stavanger, Tlf: 51 58 92 29



**STAVANGER MARKISE OG PERSIENNE FABRIKK AS**

Din lokale leverandør av inn- og utvendige solskjermingsprodukter

**Vi leverer:**

- |                  |                   |
|------------------|-------------------|
| <b>Utvendig:</b> | <b>Innvendig:</b> |
| • Persiener      | • Persiener       |
| • Markiser       | • Plisségardiner  |
| • Screen         | • Lamellgardiner  |
| • Parasoller     | • Rullegardiner   |

**Kontakt oss for uforpliktende tilbud og befaring**

**Adresse:** Haugåsstubben 8, 4016 Stavanger  
**Telefon:** 51 58 65 58  
**Epost:** post@stavanger-markise.no




**hentavfall.no**

Stavanger kommune

**Har du noe du vil bli kvitt?**

**Vi henter!**  
se hentavfall.no

- Grovavfall og gjenstander til ombruk
- Hageavfall
- Farlig avfall
- Glassemballasje
- Tøy



## KULTUR

## Salgsutstilling i Frida Hansens Hus

# Made in Rogaland

VIGDIS MARIA TJØRHOM  
Vigdismt@live.no

1. og 2. oktober hadde frittstående kunsthåndverkere utstilling, og de er:

- Ullrommet – Ingebjørg Lura
- Vev – Mary Undheim
- BAKKA smykker – Monica Bakka
- Stavanger Glassblåseri – Trine Sundt
- Nina Filmmaker – Nina Tvedt Sliper
- Klara Pil
- Keramikeren – Tove Solbakk Seierstad

## Ingebjørg Lura

Ingebjørg Lura er den blide damen fra Lyefjell, og hun driver Ullrommet. Interessen for ull ble vekket for 40 år siden. Da hun skulle strikke til sine barn, så hun at nesten alt garnet var syntetisk. En prosess kom i gang, med utprøving av ideer og garn. Det er blitt mange møter med andre med samme interesse.

I dag disponerer hun 35 mohairgeiter. De fineste fibre sendes til spinning på Telespinn i Svartdal. Der blir alt garnet utformet etter Ingebjørg sine ønsker. Og hun farger alt garnet sjøl. Hun tar også vare på den norske saueulla, og stadig prøver hun ut nye bruksområder.

«Bare man vil nok, får man det til!» smiler den pensjonerte læreren.

## Mary Undheim

Så kommer vi til Marys Vev. Mary Undheim har vevd siden 1995. Hennes spesialitet er løpere i lin, og hun viser fram de vakreste produkter i nydelig farger. Garnet som brukes, kjøper hun fra Sverige. Det hun lager, selges på utstillinger.

Mary har alltid likt håndverk. Det er spennende med nye mønstre. Hun forteller at hun gjerne kan se et mønster i en gardin, og så gjenskaper hun det i en løper. Slikt er kjekt!

Veving er veldig tidkrevende, men Mary kommer likevel med en oppfordring:

«Sett i gang og vev! Det er gildt!»

## Monica Bakka

Monica Bakka er gullsmed og smykkedesigner. Hun har sitt eget smykkemerke, BAKKA. Materialene som benyttes, er sølv, gull, emalje og naturstein. Verkstedet er hjemme på Våland. De siste 9 år har dette vært levebrødet hennes.

«Dette arbeidet er nesten som en meditasjon», sier Monica, og forklarer at hun går inn i en slags «egen boble» når hun jobber. Det er fint å kunne skape noe.

Designet er enkelt, med rene linjer. Smykkene er elegante, men samtidig robuste. De har stil og særpreg.

## Trine Sundt

Så møter vi Trine Sundt og Stavanger Glassblåseri. Lokale på Gausel måtte hun flytte fra, huset er revet, ovnen står på lager. Nå har hun utsalg på Mariero.

Trine begynte med glass i 1993, og har vært i Stavanger siden 2004. Så er hun også blitt «litt snekker», som hun sier. Av trerester som hun finner, lager hun små ting til hygge og nytte. Hun er vant til å lage noe, og gjenbruk er viktig.

«En glassblåser må ha tålmodighet, utholdenhet, være nøyaktig, og tåle varme, Lungekapasiteten er mindre viktig, teknikken teller mer», smiler Trine. Hun røper at det hun liker aller best å lage, er vinglass.



**INGEBJØRG LURA:** I 40 år har hun vært interessert i garn. Nå bruker hun de fineste fibre fra mohairgeiter og lager mye fint av disse.

## Nina Tvedt

Fra glass til filt. I 25 år har Nina Filmmaker jobbet med dette. Hun sier at virksomheten har eksplodert, selvsagt i positiv betydning. Nina er selvlært, men har tatt en del kurs. Verkstedet er på Mariero.

«Jeg lever for dette, men ikke av det», sier hun med et smil. «Det er kjekt å skape noe, og at folk vil ha det!»

Nina er opptatt av bærekraftig produksjon og av dyrevelferd. Tekstilene hun lager, er i naturlige materialer – som norsk ull, silke og merinoull. I tillegg til å lage tekstiler, finner hun tid til å holde kurs – hun lærer fra seg å lage rullesteinspuffer, skjerf, klær og tøfler.

## Klara Pil

Klara Pil er utdannet kurvmaker. Hun fletter kurver og hun underviser. Verkstedet er på Bryne. Siden 2007 har dette vært hennes fulltidsbeskjeftigelse.

«Det er et langsomt håndverk», sier Klara. Hun forteller at pil er godt egnet til fletting, av mange grunner. Så det er stort sett denne tresorten hun benytter i arbeidet. Saks og kniv er det eneste utstyret som trengs.

Skapergleden er viktig også her. Det er alltid noe nytt å strekke seg etter. Klara er en del av et internasjonalt miljø, for det er ikke mange i Norge som driver med dette.

På Bryne har hun sin egen skole, og hun lager også andre ting enn kurver. Men kurvene er nok viktigst.

## Tove Solbakk Seierstad

Vi avslutter runden hos Tove Solbakk Seierstad, keramikker. For 27 år siden var hun ferdig utdannet, og siden har keramikker vært hennes jobb. De siste 20 år har hun hatt verksted og utsalg i Gamleveien på Hinna.

Det spesiell med hennes keramikker er at det er «smekert og lekkert», som hun sier. Det er tynt og glatt. Som kjent gjør øvelse mester, og med sin lange erfaring er hun blitt en mester i å gjøre det optimale



**KLARA PIL OG TOVE SOLBAKK SEIERSTAD:** Pilmakeren og keramikeren har funnet tonen. De deler interessen for godt håndverk.

utav materialet. Produktene er tynne, men det tåler både mikroovn og oppvaskmaskin, og de er ildfaste. De er både anvendelige og dekorative. Og Tove stortrives med det hun gjør.

Vi møter blide og fornøyde kunder – noen på vei ut med en liten lekker handlepose i hånda. Andre bare nyter å se

på vakre ting, og møte positive mennesker som brenner for det de gjør. Og etter kaffe og kake i hyggelige omgivelser, forlater vi kunsthåndverkerne i Frida Hansens Hus. Noen kroner fattigere, men likevel beriket, som en av de fornøyde kundene så treffende oppsummerte.



Stavanger  
kommune

Vi leverer ikke lenger ut **matavfallsposer**. Nå må du hente ruller med poser selv, eller bestille levering hjem. Du kan hente poser på Innbyggertorgene, bydelshusene og hos enkelte nærbutikker.

Les mer på Stavanger kommunes nettsider.

Skann QR-koden og les mer



## TRADISJONELT BOKHÅNDVERK

Reparasjoner • Nyinnbindinger •

Spesialarbeid

absolutt alle typer trykksaker.

PRIVATKUNDER • BEDRIFTER •

LAG • O.L.

Ring 51 88 10 04 eller stikk

innom vårt verksted i Hillevåg

Et komplett bokverksted siden 1989



Sjøhagen 11 • 4016 Stavanger  
bok@bokbinderieterland.no  
www.bokbinderieterland.no

*Vi holder til på  
Åsen*

Din elektriker:

**STAVANGER**  **INSTALLASJON AS**  
Aut. elektroentreprenør

Auglendsdalen 80, 4017 Stavanger – Telefon: 51 84 63 20 – E-post: si@si.no – Nettside: www.si.no

Vi gir råd og veiledning i utførelse av:

Boliger, fritidsbygg, industrianlegg, kontorer, forretningsbygg, skoler og el. anlegg for messer.

VI BEHERSKER BÅDE STERK- OG SVAKSTRØM

## INTERVJUET

Rune Bjerga

# En ekte Tjensvollgutt

«Du kan ta gutten ut av Tjensvoll,  
men du tar aldri Tjensvoll ut av gutten».

TOVE V NYLUND  
tvnylund@gmail.com

**J**eg har vokst opp på Tjensvoll og bodd der i store deler av mitt liv. Selv om jeg i dag er bosatt på Våland har jeg fortsatt et sterkt bånd til og engasjement for bydelen. Oppveksten min der var preget av både drama og morsomme historier.

I boka Tjensvoll og jeg deler Rune sine erindringer om en helsprø oppvekst preget av både gode tider med bl.a. ungdomsbandet Sudden Death, men også et miljø preget av den tyranniserende Tjensvollgjengen. Mange, inkludert ham selv, fikk oppleve det rå faenskapet deres på kroppen. Likevel krydrer han beskrivelsene sine med humor, og da en av gjengmedlemmene kom på boksigneringen og kjøpte boken var hans tilbakemelding etter å ha lest den at det var noe av det morsomste han hadde lest.

Men Rune opplever i dag at Tjensvoll er blitt en av de roligste bydelene i Stavanger.

– Når enkelte bydeler må ha eget bydelspoliti og bussjåfører hopper over stoppesteder i bydelen av redsel for å bli overfalt er situasjonen ute av kontroll. I dag er Tjensvoll et godt sted å bo. Tjensvollsenteret ser omtrent likt ut som da jeg vokste opp, men det var mye mer butikker der den gangen. Jeg håper at senteret kan våkne til liv igjen.

### Klassens klovn

På ungdomsskolen ble Rune sendt på gangen fordi han under mattetentamen rakk opp armen og spurte om ikke klassen kunne lage semulegrynsgrøt. Bakgrunnen var et veddemål med klassen om han turde gjøre det, for Rune var ikke den som hadde for vane å bli sendt på gangen. Likevel var han ofte den som koddet til undervisningen og lærernes forsøk på å holde ro, orden og kontroll.

– Men det var aldri ondsinnet eller frekt, det var bare fjas og vitser. Jeg var morogutten i klassen, og etter hvert som jeg ble eldre ble jeg gjerne spurt om å underholde i brylluper og andre arrangementer. Og jeg fikk god respons

og opplevde det som en anerkjennelse av talent.

### Fra hobby til yrke

Tjensvollgutten gjorde et bevisst valg i relativt voksen alder.

– I 2009 ble jeg invitert av Pål Mangor Kvammen til å være med på oppsetningen «Løgne pengar». På den tiden var jeg ansatt i DNB. Jobb som megler og øving på dagtid lot seg ikke kombinere, og da bestemte jeg meg for å bli komiker på heltid. Det var skummelt å hoppe inn i en uforutsigbar fremtid, jeg hadde samboer og vi hadde nettopp kjøpt leilighet. Men Lena var den første som anerkjente komikeryrket, hun definerte det som jobb fra første dag. Det betydde mye. Jeg fikk en pangstart på karrieren.

I dag er Rune en av Norges mest populære og etterspurte komikere. Han setter opp egne show og gjør jobber for næringslivet året rundt. Han brukes også som regissør for å bistå andre i bransjen. Han var den første komikeren som fylte opp DNB Arena (i 2018), uten tvil var det et høydepunkt i karrieren hans.

– Vi hadde en helt absurd opplevelse

på vei til DNB Arena. Jeg var sent ute, og vi havnet i en enorm bilkø. Jeg ble stresst og irriterte meg over køen, helt til bilføreren sa at køen var de menneskene som var på vei til DNB Arena for å se showet mitt!

– Jeg elsker jobben min. Jeg treffer alltid nye folk, men like spennende som å opptre foran 5000 er det å opptre foran små grupper. Dagen før DNB Arena hadde jeg et show for 14 stk i en barnehage.

### Det handler om livet

Med positiv utstråling, lynkappe replikker, herlig presisjon og treffende spøker og fortellinger om hverdagslige ting, skaper Rune alltid den gode publikumskontakten.

– Mennesker er mennesker uansett. Mine tema bygger på observasjons-humor, livet er det som er mest interessant for meg. Jeg sensurerer ikke meg selv, bygger ofte på egne opplevelser og egne barn. Jeg kan bli inspirert av å lese i hytteboken til mormor og morfar, like mye som av å observere hverdagsoppførsel i omgivelsene rundt meg. Jeg setter ord på hverdagslige ting.

### Familie først – så jobb

Rune og samboeren er ofte på reise, han som komiker og hun som flyvertinne. Det innebærer en heftig logistikk, som de klarer å manøvrere. Barna er ofte med Rune på jobb, og de er stolte av faren sin. Spesielt Lilly synes det er stas når faren står på scenen. Rune er opptatt av å være en god far: -streng men rettferdig, heter det visst!

Han bruker også mye tid på trening, daglige joggeturer er viktig for å samle energi og overskudd.

– Jeg trenger å holde meg i form, å stå på scenen i en time i strekk krever mye energi. I tillegg koser jeg meg når jeg jogger.

### Klovnens mange ansikter

Selv om Rune har en gudegave i form av godt humør og sosiale egenskaper finnes det selvfølgelig mange tema han tar ytterst seriøst.

– Jeg underholder, men jeg bruker også rollen min til å mene noe, ta de svakes parti, være kritisk til urettferdighet. Dette er klovnens andre ansikt. Ett av mine forbilder var Per Inge Torkelsen. Han var uredd, og mer vågal enn de fleste. Jeg bruker av og til stemmen min på Facebook. Men jeg prøver å være balansert, sparker heller oppover. Jeg er absolutt politisk interessert, men jeg bruker det ikke på scenen. Jeg er mer opptatt av retorikken, prøver å lage gjenkjennelser og få oss til å le av oss selv. Jeg har også et foredrag som heter «Kritikk er GULL». Et humor- og litt alvor-foredrag, hvor jeg prater om hvordan vi snakker til hverand. Jeg bruker eksempler på det å gi og ta imot kritikk, eller forebygge kritikk. Jeg er også opptatt av hvordan vi kan bruke forventet kritikk til noe positivt.

### Tar ikke suksessen for gitt

– Jeg har opplevd utrolig mye på disse årene. Nå er jeg på et nivå hvor jeg vet at det forventes mye av meg. Å møte høye forventninger gjør at jeg må fem hakk opp. Jeg elsker å skape, og å fornye meg er noe av det kjekkeste jeg gjør. Det er en livsstil.





*Jeg var sent ute, og vi havnet i en enorm bilkø. Jeg ble stresset og irriterte meg over køen, helt til bilføreren sa at køen var de menneskene som var på vei til DNB Arena for å se showet mitt!*

---

## OM RUNE:

---

**Født:**

29.12.1976

**Familie:**

Lena (samboer), Lilly Helene 10 år (datter), Magnus 6 år (sønn)

**Yrkeskarriere:**

Stavanger Svømmehall (badevakt), Telenor (kundebehandler), Notar og DNB (eiendomsmegler). Siden 2009 komiker på heltid.

**Forfatter av 4 bøker:**

Tjensvoll og jeg (2017), Standup Njål (2018), Den lille triste boken om boksignering (2018), Klassens klovn (2021)

---



## KULTUR

## Gamlingen

## – Dette er et fysisk og åndelig løft



**KØ UTENFOR GAMLINGEN:** En tidlig morgenstund ser det slik ut ved Gamlingen. Morgenbaderne møter opp en halvtime før åpningstid fordi det er så koselig å stå i kø her.



**SOSIALT:** Kjetil Selvik, Rolf Arne Bjørnsen og Frank Gjertsen. Disse tre er svært enige, det sosiale har førsteprioritet her.



**WENCHE SIREVÅG:** Hun liker alt her. Det har vært terapi for henne å komme hit.



**SVEIN KALVIG:** Han har vært morgenbader i 30-40 år.



**ASKILL VOLL:** Han opplever Gamlingen som godt for kropp og sjel. Kanskje blir han inspirert til å skrive god poesi her?



**ÅGE SKOGEN:** «Det er om morgenen det skjer», mener Åge.

### Utsagnet kommer fra poeten Askill Voll. Siden tidlig 80-tall har han og kona Kirsten Bakke vært morgenbader på Gamlingen Svømmestadion. Så han vet hva han snakker om.

**VIGDIS MARIA TJØRHOM**  
Vigdismt@live.no

Gamlingen er stedet der man en tidlig morgenstund, året rundt, kan svømme utendørs i vann som holder 28 grader. Her betrakter man måkenes luftige svev, mens man svømmer i medvind og motvind. Og her kan man få både regn, hagl og snø på badehetta under svømmeturen.

Selvsagt kan det svømmes senere på dagen, men det er noe spesielt med denne morgenbadingen. Folk kommer en halvtime før åpningstid, fordi det er så koselig å stå i kø her!

#### Om Gamlingen

Bygd i 1957, oppvarmet av spillvann fra Trafoen ved siden av. Navnet kommer av at anlegget lå like ved Gamlingen Fotballstadion.

På grunn av motorveien ble det nødvendig med flytting. I 2017 sto nye Gamlingen ferdig, like ved Mosvangen Camping. Et flott anlegg, med 3 badstuer, trimrom, babybasseng, barnebasseng og stort basseng med flere baner. Og selvsagt kafe.

#### Tre bordsetninger

Vi møter første bordsetning i kafeen. Og her uttrykkes klare meninger om hva som får folk til å stå opp før klokka 6 for å trimme. Det sosiale er viktigst får vi vite, trimmen kommer som nummer 2. De som sitter her, er alle pensjonister, og de har svømt i 30-40 år. Det var greit å starte dagen så tidlig, på grunn av familie og jobb. Denne gode vanen har de bare fortsatt med.

#### Trim og trivsel

Frank Gjertsen forteller at det var kona som presset ham til å begynne her. Det er han takknemlig for.

Det er stor enighet om at dette er en fin start på dagen, og at mange gode vitser blir fortalt.

Det eneste negative er at det noen ganger nødvendigvis må være stengt på grunn av vedlikehold eller av andre årsaker. Men det finnes alltid muligheter både til å møtes og til å trimme.

Det var en ganske stor overgang å flytte fra gamle til nye Gamlingen, og noe av det hadde med kaffekoking å gjøre. Tilberedning og servering av havresuppe måtte avsluttes, men kaffekokingen fortsetter. Og det er morgenbaderne fornøyd med. Signe Aadland, morgenbader siden 1986, er den som sørger for kaffemat.

#### Hva svømmerne sier om Gamlingen

Her har de det sosialt, og det er godt for helsa. Det er viktig. Trivselsfaktoren er høy, takhøyden stor, og godlynt erting er det mye rom for. Vitser utveksles, og gjenfortelles i filtrert utgave i heimen. Askill og Frank har diskutert seg fram til en løsning på strømkrisen, sies det. Ved leilighet tar de seg en tur til Stortinget og presenterer denne. Alle ser nok fram til det.

Kjetil Selvik og Morten Sætre er enige om noe viktig:

«Her er det stor grad av omsorg. Vi bryr oss om hverandre!»

Gradvis overtar andre bordsetning. Åge Skogen, pensjonist fra Vaulen, har vært morgenbader i ca. 55 år, og trives med det.

«Det er om morgenen det skjer», mener Åge.

Sverre Fredriksen er gammel svømmer som har vært på krets nivå. De siste 40 år har han holdt ferdighetene ved like her. Han ser det som vesentlig både å være en del av det sosiale miljøet, og å holde seg i form.

Roald Håland, «gammel turner og en dårlig svømmer», er enig.

«Her er et fantastisk miljø, og mange problemer blir løst», sier han.

Wenche Sirevåg bor på Tasta. For 6 år siden ble hun enke, og hun har opplevd Gamlingen som terapi. I 15 år har hun vært morgenbader.

«Jeg liker alt. Dagen blir lys når jeg kommer her,» smiler Wenche.

#### Veteraner og fine damer

Tredje bordsetning kommer sigende etter hvert som andre bordsetning begynner å pakke sammen. Svein Kalvig fra Våland forteller at han våkner tidlig, så han er her i 7-tiden. Slik har det vært i 30-40 år. En annen veteran, Paul Skavland, kan ikke skryte nok av morgenbadingen. Han kom fra Amerika i 1966, og siden har han svømt på Gamlingen om morgenen.

«Det er godt for helsa. Og så er det fine damer her!» smiler Paul.

Vi undres på om det bare er pensjonister som er morgenbader? Det ser slik ut, men det fortelles at noen ungdommer også er morgenbader.

Nå kommer det visst ikke flere bordsetninger. Opploftet i kropp og sjel takker vi for oss – og ser at dagen er blitt lysere.

## NÆRING

## Hillevåg

# Sirkus Renaa

**Torill og Sven Erik Renaa har mottatt to Michelinstjerner på Restaurant RE – NAA. Vi besøker deres nyeste tilskudd i Lagårdsveien 61. Dette må utforskes!**

VIGDIS MARIA TJØRHOM  
Vigdismt@live.no

Et sirkus kan være så mangt. Og en variant finnes altså i Hillevåg. Brød og sirkus er tilbudet fra Sirkus Renaa. Her er en møteplass for alle som vil teste ut god mat, i ulike varianter.

På nettsiden står det at i tilberedningen legges det vekt på energi og lekenhet. Samtidig skal det være nøyaktighet i prosessen. Vi forstår at dette er nødvendig, da det er ganske mye forskjellig som blir laget her. Vi finner sjokoladefabrikk, iskremproduksjon, her er bakeri, konditori, pizzeria, restaurant, bar, frokost, lunsj og middag.

## Daglig leder

Vi møter Tsvetelina Sofeva fra Bulgaria. Hun har jobbet for Torill og Sven Erik Renaa i flere år, og trives veldig godt.

«Vi vil være det stedet alle vil komme til», smiler hun. Og til tross for at sirkuset kanskje ikke ligger på byens mest sentrale sted, ser det ut som denne målsettingen i svært stor grad er oppnådd.

Hvilke oppgaver har daglig leder her? De er mange. Tsvetelina forteller at kontakt med personalet, salg og administrasjon tar mye tid. Det blir også en del møter, og hun liker å snakke med kundene.

«Jeg vil passe på at de kreative menneskene her får anledning til å utvikle seg», sier Tsvetelina. Hun vil at arbeidsplassen skal være trygg og god, og at produkter stadig kan utvikles.

## Hva skjer på dette sirkuset?

Vi får vite at her er svært mange faste gjester – de kommer igjen og igjen. Det er viktig at alle finner noe som passer. I ferier er fokus gjerne på barnefamilier. Og det skal være et tilbud til folk som har sine arbeidsplasser i Hillevåg. Det finnes en del slike. Lett tilgjengelighet – og parkering – er et pluss. Sirkus Renaa vil være nabolagets møteplass.

Totalt jobber ca. 50 ansatte i lokalene på Lagårdsveien. Her er også lærlinger. Renaa har i alt 4 restauranter, og på dette stedet produseres mat til dem. Levering til andre utsalgssteder enn disse, skjer også



RESTAURANTEN: Deler av restauranten med koselig peis og flott interiør. Foto: rpv.no

herfra. Sirkuset samarbeider med andre lokale aktører.

Unge og aktive arbeidstakere har gjerne mange ideer. Kreativiteten får utfolde seg. Tilbudet er variert – om dagen er det bakeri og konditori, senere på dagen italiensk pizzeria, det er anledning til å ta en runde shuffleboard, lunsj kan man få, og om kvelden er det restaurant med bordbestilling.

## Litt om produktene

I konditoriet lages kaker for enhver anledning, også på bestilling. Og konditoriet er også et samlingssted for de som elsker alt som er bakt. Her kan man finne produkter som har brukt 3 hele dager fra surdeig til handleposen. Vi får vite at lang hevetid er viktig for å beholde både næringsstoffer og smak i kornet. Og det er 100 % økologisk mel i alle brød. Kvalitet er viktig. Iskremfabrikken produserer italiensk gelato. Denne er laget av økologisk melk og fløte, ikke fra Italia, men fra Rørosmeieriet. Iskremen lages i flere smaksvarianter – fra de klassiske til de nye og spennende.

«Det er viktig at alle finner noe som passer. I ferier er fokus gjerne på barnefamilier.»

Tsvetelina Sofeva



TSVETELINA SOFEVA: Daglig leder her på Sirkus Renaa ønsker velkommen og vil at dette skal være et sted for alle.

Og mens vi snakker om Italia – pizzeriaen her lager pizza av italiensk surdeig, mange forskjellige pizzsorter. Jammen finner vi en liten sjokoladefabrikk også! Praliner med nøtter og rene ingredienser selges, både i konfektesker og i løs vekt. Deilig sjokoladepålegg kan vi også få tak i her.

«Tenk globalt, spis lokalt!» oppfordrer Sirkus Renaa.

Dette var litt om det som skjer i Lagårdsveien 61. Det er mye mer, men noe av spenningen med et sirkus er vel å gå dit for å oppleve?



UTVALG: Tindvedosteterterte. Foto: Henriette Heimdal.

**Soneterapi og Hudkompaniet har flyttet til Lagårdsveien 79 og ønsker gamle og nye kunder velkommen.**

## Hudkompaniet

Erfaren hudterapeut tilbyr hudpleie, form og farge bryn, farge vipper, vippeløft, brynlaminering, plasmapien og nyheten XcellarisPRO microneedling TWIST.

Vi har online booking og nettbutikk med profesjonelle hudpleieprodukter som kan leveres på døren.

Hjertelig velkommen!

Lagårdsveien 79 – 2. etg, inngang fra Vålendsbakken  
Tlf. 924 53 137 – E-post: [siljetollagsen@yahoo.no](mailto:siljetollagsen@yahoo.no)  
Nettside: [Hudkompaniet.no](http://Hudkompaniet.no)



**HUDKOMPANIET**  
SILJE TOLLAGSEN



## Stavanger Soneterapi & Akupunktur



Akupunktur  
Soneterapi  
Laserterapi  
Kopping  
Irisanalyse  
Hårmineralanalyse  
Hypnose  
Tankefeltterapi

Adresse: Lagårdsveien 79  
2. etg, inngang fra Vålendsbakken  
Tlf 926 52 334  
[mail@stavanger-soneterapi.no](mailto:mail@stavanger-soneterapi.no)  
[www.stavangersoneterapi.no](http://www.stavangersoneterapi.no)  
Ps! Vi har også onlinebooking.



UTVALG: Et lite utvalg av bakevarer fra sirkuset. Foto: Henriette Heimdal.

# Gullkilden: Familiedrevet gullsmedbutikk

**Butikken i Gartnerveien åpnet i 2019, etter 30 år på Kilden kjøpesenter. Ekteparet Steinar og Gro Falnes står for den daglige driften. Det finnes også en avdeling på kjøpesenteret Herbarium i sentrum, denne drives av parets to barn.**

VIGDIS MARIA TJØRHOM

Vigdismt@live.no

## Et lite tilbakeblikk

Oppstarten var sammen med butikken Laurits Andersen, som lå i sentrum. Denne ble lagt ned etter 99 år i bransjen. Så ble det flytting til Hillevåg. Åpningen var 8. juni 1989, husker Steinar. Han var en av de første som skrev kontrakt med Kilden. Samme år ble det også åpnet en butikk på Kvadrat. Denne ble avvirket i 2009. På det meste var antallet ansatte opp i 18, og det var bare kvinner.

«Det gikk fint», smiler gullsmeden. Han er født og oppvokst i Hillevåg, kona Gro kommer fra Kvernevik. Etter 25 år i Kvernevik flyttet de til Hillevåg i 2003.

«Hillevåg har alt», mener de to.

## Gullsmedyrket

I dag er det tre steder med gullsmed-utdanning i Norge. Det er en treårig utdanning. Etterpå kan man ta mester-utdanning om man vil. Datteren har tilleggsutdanning som gemmolog. Det er læren om edelstener, og det tar 2 år å bli gemmolog.

Steinar forteller at faren var gullsmed, så han vokste opp med dette yrket, og ble tidlig interessert. Etter 4 år som lærling var han ferdig gullsmed.

«Det utdannes færre og færre gullsmeder, det er synd for faget», sier Steinar. Det er ikke så veldig mange igjen.

## Gullkildens spesialiteter

De har kontakt med de store diamantsliperiene, og kan derfor skaffe det

meste av diamanter til konkurransedyktige priser. Eget reparasjonsverksted, gullsmedmester og gemmolog finner man her. Reparasjoner foretas, gravering, og forsikringstakst av smykker. Utvalget av gull – og sølvsmykker er stort, og selvsagt av diamanter. Dåpsartikler har en stor avdeling, og det meste innen sølvbestikk lagerføres. Gullkilden er også forhandler av flere kjente smykkemerker.

Her er altså ikke produksjon, men mye omarbeiding og reparasjoner. Gullsmeden er tydelig på at de leverer kjapt og fagmessig godt arbeid. Gravering kan gjøres på dagen.

Under pandemien hadde de, som så mange andre, en vanskelig periode. Begivenheter som innebar gaver, ble avlyst, og dermed gikk salget ned. Det er blitt bedre, og i dag går det greit å drive som gullsmed. De eier butikken og varene, og familien samarbeider tett.

## Den daglige drift

«Kjemien er god», er Steinar og Gro enig om. Ellers hadde det aldri gått. Hun kom inn for fullt i 1989, fra jobb i helsevesenet. De kjenner begge at det er en glede å gå på jobb. I helger og ferier er de flinke til å koble av, da er hytta på Idse god å ha.

«Det kjekkeste med jobben er kundene», sier Gro. Her er stabile kunder, og de får personlig service og god tid. De kvinnelige kundene er nok i flertall. Men antall mannlige øker i desember, får vi vite.

«Det utdannes færre og færre gullsmeder, det er synd for faget», sier Steinar. Det er ikke så veldig mange igjen.

Steinar Falnes



**GODT SAMARBEID:** Steinar og Gro har drevet Gullkilden i mange år og trives med det. De har funnet seg godt til rette her i Hillevåg.

## Børre

Han sitter i butikkvinduet og jobber, og det har han gjort i 33 år. Børre er oppkalt etter en selger som var her for mange år siden. Hver dag er han på jobb, og mange små har vokst opp med ham. En vektor på Kilden var innom og fortalte at det å vokse opp med Børre, var et kjekt minne for ham. Barnehagebarn ute på tur stopper opp for å beundre denne fine fyren, som uforstyrret arbeider videre.

Når det nærmer seg jul, får Børre nisseklær på. For en tid tilbake hadde han fri, for å få utført nødvendig service. En fortvilet liten gutt ble kjempeglad da

Børre igjen var på plass. Han var nok ikke den eneste.

Ja, her er mye vakkert for øyet. Men vi må si takk for oss. Gro får det siste ordet.

«Han er pirkete og nøye», sier hun som gullsmeden på Gullkilden. Og vi tenker at det er nok både gode og nødvendige egenskaper å ha i en mesterbedrift.

Så forlater vi de tre blide gullarbeiderne på Gullkilden – Steinar, Gro og Børre.

# Stort utvalg av julekonfekt!



## Julegaver for din bedrift og deg privat

Besøk butikken vår i Hillevågsveien 87

07.30 - 17.00 (09.00 - 14.00)



NorEngros

Kjosavik AS



**UTSTILLING:** En liten vareprøve fra butikken.

# BUNNPRIS

# BLACK WEEKS

BLACK WEEKS

**5<sup>90</sup>**  
pr. hg



SMÅGODT  
pr. hg

BLACK WEEKS

**69,-**



Maks **5**  
pkker totalt  
pr. husholdning

PRIOR KYLLINGFILET  
650 g p pr. pk  
106.15 /KG

BLACK WEEKS

**2 for 10,-**  
+ pant



JULEBRUS M/U SUKKER  
1.5 l+ pant  
3.33 /L

BLACK WEEKS

**-50%**  
rabatt er trukket fra  
på prisetiketten



ALT AV JIF  
Fra 250 ml pr. stk

BLACK WEEKS

**-50%**  
rabatt er trukket fra  
på prisetiketten



Utvalget kan variere  
fra butikk til butikk.

ALLE TACOPRODUKTER FRA SANTA MARIA  
Fra 15 g

BLACK WEEKS

**-30%**  
rabatt er trukket fra  
på prisetiketten



Utvalget kan variere  
fra butikk til butikk.

HEJEMMELAGDE FISKEKAKER, FISKEBURGER OG  
PROBURGER SPICY CHILI  
Fra 250 g pr. pk

BLACK WEEKS

**-30%**  
rabatt er trukket fra  
på prisetiketten



Utvalget kan variere  
fra butikk til butikk.

UTVALGTE PEPPES PIZZA  
Fra 460 g pr. stk

BLACK WEEKS

**69,-**  
+ pant



PEPSI MAX/SOLO SUPER  
12 x 0.33 l boks + pant

17.42 /L

**20,-**  
pr. kg



KLEMENTINER  
pr kg Spania pr. kg 20.00 /KG

**15,-**



BLÅBÆR  
125 g pr. pk

BLACK WEEKS

**30,-**  
-66%



BEN & JERRY COOKIE DOUGH TWIST  
465 ml

Tilbudene gjelder t.o.m. 20. november. Gjelder kun private husholdninger. Forbehold om prisendringer, trykkfeil og utsolgte varer.

\* Utvalget kan variere fra butikk til butikk

# KULTUR

## Alderstegn

Jeg har begynt å følge med på alderstegn. Ta det med ro og slapp helt av. Dette gjelder helt og holdent mine egne. Må virkelig si at jeg har mer enn nok med mine. Samtidig må jeg bare innrømme – både for meg selv og andre – at det kommer flere og flere alders-tegn etter som tiden går. Og tiden – den går fort.

Men heldigvis har jeg enda både helse og humøret. Kanskje er det nettopp derfor jeg bare ler av meg selv – og andre – når tegnene strømmer på.

For eksempel når jeg bråvåkner under Kveldsnytt, og tenker tilbake på det å gå på nattklubb. Må bare si at jeg har på ingen måte medaljer eller mesterskap i det å gå på nattklubb. Men da jeg – før i tiden – en og annen gang gikk inn på en nattklubb, hadde jeg aldri problemer med å holde meg våken til nattklubben stengte. Nå derimot, i disse dager, sovner jeg i god tid før nattklubbene har åpna.

Når jeg forteller denne oppdagelsen til folk jeg møter får jeg som oftest en hoverende og lattermild tilbakemelding.

«Ja, ja. Du blir ikke yngre» Ofte – synes i hvertfall jeg – det kommer et litt ekstra trykk på ordet DU.

I sånne situasjoner får jeg følelsen av at jeg er den eneste som ikke blir

yngre. Alle jevnaldrende blir bare yngre og yngre. Er jeg den eneste som ikke blir yngre? Nei, selvfølgelig er det ikke sånn. Vi blir ikke yngre!

Men tilbake til mine alderstegn. Jeg liker ikke sko som må snøres, og det har jeg aldri gjort. Synes sko som må snøres er noe herk. Dessuten er tålmodighet på ingen måte min styrke. Det å snøre på seg skotår tar tid. For det første må jeg sette meg ned på en stol, bøye meg ned å begynne og knytte. I den siste tiden har jeg flere ganger tenkt meg om; «Er det noe mere jeg kan gjøre når jeg først er her nede?»

Jeg begynner nå å kle meg i god tid før vi skal ut, og jeg er alltid ferdig kledd – ofte i snøresko – i god tid. Ja, faktisk i så god tid at jeg smilende må innrømme at nå strømmer virkelig alderstegnene på. Ser sikkert litt rart ut når jeg sitter der med et fårete flir og oppsummerer siste dagers alderstegn.

Oppi alt dette med alderstegn er det et uttrykk jeg liker, nemlig uttrykket «Velkommen i klubben» Denne måten å kommentere eller svare på blir mer og mer brukt. Både av meg selv og andre jevnaldrende.

Det å treffe og prate med gamle venner kan ofte være utfordrende. Traff en kjenning for et par dager siden, og samtalen gikk som følgende.

«Nei, så kjekt å se deg. Det er lenge siden sist. Men du, mens jeg har deg her. Jeg traff nettopp Kåre.»

«Kåre?» spurte jeg. Tydeligvis på en måte som gjorde at kompis min fortsatte.

«Ahhh, Du husker vel Kåre, han var gift med ... søster til han som hadde den gule Opelen ... eller var det en Ford? Tror faktisk det var en Ford. For i den familien skulle de alltid ha Ford. Uansett søsteren hans bodde rett overfor Knutsen,

eller ... var det Olsen som bodde der»

Ok. Tror jeg stopper med å gjengi denne spesielle samtalen. Det kan du forøvrig være glad for. Men samtaler som inneholder så mange rare og ubesvarte spørsmål, og enda flere digresjoner. De er proppfulle av alderstegn, og sjelden kommer uttrykket «Velkommen i klubben» mer til sin rett.

Klassefester, eller jubileer om du vil, er som oftest veldig hyggelige. Men slike sammenkomster kan også

være skikkelig avslørende når det gjelder alderstegn. Fem- og tiårsjubileene er som regel de beste, og minst avslørende. Da er nemlig sjansen betraktelig større for at vi elever kjenner hverandre igjen, og ekstra hyggelig at våre lærere fortsatt lever og husker.

Jeg var på et klassejubileum sist sommer, og så virkelig fram til festen. Dette skal bli kjekt, tenkte jeg, mens jeg gjorde meg klar til å knytte skolissene. Kom meg ut til jubileet – i god tid – gikk stille og rolig inn på hotellet hvor festen skulle være. Da jeg endelig stod inne i festlokalet følte jeg umiddelbart at her var det noe som ikke stemte. Nemlig gjestene. Gikk jeg i samme klasse som disse? Ingen var på noen måte blitt yngre. De var derimot blitt skikkelig gamle. Hadde jeg misforstått? Var det lærerne våre som skulle jubilere? Undringen ble ikke mindre da en av gjestene kom rolig bort til meg måpende, litt fraværende i blikket, og sa:

”Så hyggelig at også noen av de gamle lærerne våre kunne komme. Jeg trodde virkelig at alle var døde... Men, unnskyld ... si meg. Siden det er en del år siden vi gikk ut. Hvilket fag var det du underviste i?

Steinar Lyse



BRUK  
BRUK  
BRUK

Å hindre at avfall oppstår, ved å gjenbruke, reparere, bruke rester og ha et bevisst forhold til forbruk og innkjøp, er det viktigste vi kan gjøre for å redusere avfallsmengdene.

brukbrukt.no

I.V.A.R



SANDNES KOMMUNE



Stavanger kommune



## FOLK



Hvorfor deltar du/dere på årets TV-aksjon?

**RANDI K. SUDMANN TUNHEIM**  
sudmann\_@hotmail.com



### GUNVOR OSNES

– Jeg har ikke gått på noen år så nå synes jeg det var på tide å trø til for alle som lider og har det dårligere enn meg. Ønsker å være Jesus sine hender og føtter på jorda.



### JOHN EGIL HATLEVIK OG SOLFRID WAULA

– Dette har vi alltid gjort og synes det er gøy å treffe masse kjekke folk. I år synes vi det var ekstra godt formål!



### JORUNN CHRISTENSEN OG ULVA CHRISTENSEN

– For oss er det blitt en tradisjon å få bidra til å hjelpe andre barn rundt i verden.



### BJARTE BØE, ANNE RINGEN VITEN OG RANDI KARIN SUDMANN TUNHEIM

– Vi i kommunedelsutvalget syns det er en glede å få bidra ved å organisere denne aksjonen og er takknemlige over hvor raust folk i Hillevåg og Tjensvoll har bidratt med bøssebæring og penger.



### STEIN OVE KARLSEN OG MARIA LOTSBERG

– Vi går med bøsse for vi ønsker å bidra til denne viktige og gode saken.

## Journalister Tjensvoll

Har du skrivekløe? Er du «forveden»? Kjenner du Tjensvoll? Da er du midt i blinken for oss!

Vi trenger hjelp til å skrive om saker på Tjensvoll. Du behøver ikke være utdannet journalist, men har du formidlingsevne, er nysgjerrig, liker å skrive, ja da håper vi du tar kontakt.

Kontakt Ingunn Vatsvåg på telefon 928 29 608 eller e-post [ingunn.vatsvaag@gmail.com](mailto:ingunn.vatsvaag@gmail.com)



Tjensvoll Snarkjøp, ca 1960-70.

**HILLEVÅG & TJENSVOLL** **AVIS**

## Over 65 år? Nå kan du få 4. dose av korona- vaksinen



Vaksinesenteret i Hjalmar Johansens gate 10 i Bekkefarete tilbyr dose 4 til alle over 65 år.

Er du over 75 år? Da kan du enten komme på drop in, eller bestille tid først på [timebestilling/remin.no/stavanger](https://timebestilling.remin.no/stavanger). Du som er 64-74 år må bestille tid før du kommer. Les mer på [www.stavanger.kommune.no/vaksine](https://www.stavanger.kommune.no/vaksine)

Det må være fire måneder mellom dose 3 og dose 4. Har du hatt korona etter dose 3, anbefales nå likevel dose 4 når du har vært frisk i 3 uker.



[stavanger.kommune.no/vaksine](https://stavanger.kommune.no/vaksine)



Stavanger  
kommune

## HVA SKJER?

## Tjensvoll og Hillevåg

Hillevåg  
Frivilligsentral  
/ Bekkefaret  
bydelshus

**Hver tirsdag kl 11-13:** fram til jul: Åpent barselstreff for foreldre som er hjemme i barselspermisjon.

**Hver tirsdag kl 12-15:** Strikk og Lytt. En gruppe for håndarbeidsglade. Strikking, hekling, brodering – og høytlesning av en tekst man kan diskutere og reflektere over.

**Hver tirsdag kl 15-17:** Bydelsmiddag. 20 kr pr porsjon.

**Hver fredag kl 11-14:** Hobbygruppe. Decoupage, maling, kranseleging, julepynt etc

**Siste fredag i måneden kl 17-1830:** Turgruppe for kvinner

**18. november kl 10-14:** Åpen Planleggingsdag for barnehagebarn. Lek og aktiviteter for småbarn og foreldre.

**3. desember:** Jul i Bekkefaret: Juleverksted for barnefamilier

**20. desember:** Årets siste bydelsmiddag. Pinnekjøtt og julemat på menyen.

**En fredag i måneden:** Suppe og Lunsjdrøs

Se oversikt og detaljer på <https://stavanger.friskus.com/>

Frida Hansens  
Hus

**Kunstutstilling i Frida Hansens Hus:** Køhlersalen, med bilder av den ukrainske kunstneren Andrii Bludov 10. november til 11. desember. «Blikk tilbake». Utstillingen er åpen søndager kl. 10-17. Kontorets åpningstid mand., torsd., fred. kl. 10-15.

Frida Hansens hus leier ut lokaler til julebord, bryllup, fødselsdager, konfirmasjon, møter og andre  
Se mer på [www.fridahansen.no/](http://www.fridahansen.no/)

## Hillevåg kirke

**Årets Julemesse:** Lørdag 03. desember kl. 11.00

**Konsert Hillevåg Veterankorps:** Mandag 05. desember kl. 18.00

**Adventsfest:** Onsdag 07. desember kl. 18.00

**Søndagsskole for alle barn:** Søndag 15. januar og søndag 12. februar kl. 11.00

**Klubben for 5-7 klasse:** Annen hver tirsdag kl. 12.30 Tirsdag 15. nov, tirsdag 29. november og tirsdag 13. desember

**Lys Våken, for 5-6 klassinger:** Lørdag 26. november og søndag 27. november.

**UK-fredag, ungdomsklubb:** hver fredag kl. 19.30

**Babysang:** hver torsdag kl. 10.30  
Torsdag 24. november og torsdag 01. desember.

**Treffet Åpen Kafé:** annen hver onsdag kl. 11.00 Onsdag 30. november, onsdag 14. desember, onsdag 11. januar, onsdag 25. januar.

**Hillevågmiddag:** Kjekt treffpunkt for alle en onsdag i måneden kl. 16.00. Onsdag 23. november og onsdag 18. januar

## Gudstjenester

Velkommen til gudstjenester søndager kl. 11.00

Vert å merke seg er:

**Søndag 03. desember kl. 18.00:** Lysmesse

**Søndag 11. desember kl. 11.00:** Julesangsgudstjeneste

**Lørdag 24. desember kl. 14.00 & 15.30:** Julaftengudstjenester

**Søndag 25. desember kl. 11.00:** Høytidsgudstjeneste

For er informasjon se [www.hillevågkirke.no](http://www.hillevågkirke.no)

FOR ALT  
SOM VAR,  
ALT  
SOM ER.

Det er en som er borte. Tilbake står du og dine med sorgen og savnet. Vit da at vi kan være der med hjelp og støtte rundt alt det vanskelige og praktiske som dere må gjennom.

**HVIDING**  
BEGRAVELSESBYRÅ

Tlf 51 82 00 50  
[hviding.no](http://hviding.no)  
Hele døgnet.

## AL FORNO

PIZZERIA

Besøk oss i Hillevåg

Vi har utvidet menyen og gir  
**GODE RABATTER**Book bord på [alforno.no](http://alforno.no)

Mat eller bordbestilling tlf. 417 777 17 eller hos [alforno.no](http://alforno.no)  
Tasta - Forus - Hillevåg - Stokka - Sola



## Julemeny fra 395,-

Patrioten Bistro tilbyr julebord med selskapslokaler og julemat i Stavanger. Julebord har blitt en viktig del av juletiden for de fleste bedrifter. Patrioten Bistro tilbyr det meste for at ditt julebord blir vellykket.

**Patrioten**  
BISTRO

HILLEVÅGSVEIEN 100 - 4016 STAVANGER  
TELEFON 51 58 20 20 [www.patrioten.no](http://www.patrioten.no)

JULEMENY - PÅSMURT - OVERTIDSMAT - CATERING - TAPAS  
MEKSISKANSK - MINNESTUND - SELSKAPSLOKALER

## FRIVILLIGHET

# Home-Start Familiekontakten

**Home-Start Familiekontakten (HSF) er et frivillig tilbud til småbarnsfamilier med minst ett barn under skolealder. Vi tilbyr støtte og veiledning til familier som selv ønsker dette. Hjelpen gis av familiekontakter (frivillige) som besøker familiens hjem 1 gang per uke i 2-4 timer, over en periode på 6 måneder.**



**BESØK:** Hurra, det er tirsdag og familiekontakten kommer.

MONICA TANGEN  
DYSJALAND  
monica.dysjaland@  
frelsesarmeen.no

Målet er å forebygge utvikling av belastninger og stress, støtte familien på det de mestrer og avlaste etter familiens behov. Tilbudet er gratis og et supplement til det offentlige hjelpeapparatet.

Norge er verdensledende på frivillig arbeid, og halvparten av befolkningen engasjerer seg i frivillig arbeid i en eller annen form. Innsatsen de gjør har betydning for enkeltmennesker, men også for samfunnet.

Home-Start Familiekontakten er etablert i 22 land, og i Norge er det 44 avdelinger per juli 2022. Alle de nasjonale organisasjonene er medlemmer i det verdensomspennende nettverket Home-Start Worldwide.

Home-Start ble etablert i Stavanger i august 2018. Lilja Ånadal var den første koordinatoren i Stavanger, og nå fra mai-22 ble Monica Tangen Dysjaland ansatt i 100% stilling som koordinator. I begynnelsen dekket Lilja bydelene Storhaug og Hillevåg, men

fra 2022, ble tilbudet om Home-Start Familiekontakten utvidet til å gjelde hele Stavanger kommune. I Stavanger støttes Home-Start Familiekontakten med midler fra Stavanger kommune, og Frelsesarmeen står for driften. De frivillige må delta på et forberedende kurs, før de kobles til en familie:

**Kurset går over minimum 20 timer og berører følgende temaer:**

- Frivillig for HSF
- Hjemmebesøk
- Engasjement og grenser
- Verdier og holdninger
- Familieliv og støtte til foreldre
- Foreldreomsorg
- Å verne barns trygghet
- Kommunens støttende nettverk og taushetsplikt



**TRYGG:** Et ekstra fang gjør hverdagen tryggere.

- Evne til kommunikasjon
  - Å ta avskjed med familien
- De som er frivillige hos oss må også levere politiattest og signere en taushetserklæring.

Vi starter nytt kurs januar-2023, og har kurs hver vår og høst.

Kontaktinfo:  
Home-start.familiekontakten@frelsesarmeen.no



Besøk oss i våre **nye flotte lokaler** og se de siste modellene fra Svedbergs designet av Halvor Bakke.

**OSV. SIVERTSEN**

- en allsidig rørlegger

Langflåtveien 37, 4017 Stavanger, tlf. 902 64 000

**Bademiljø**

**DIN LOKALE  
VERKSTEDSBUTIKK  
FOR SYKKEL**

**MERIDA**

**SANTA  
CRUZ**

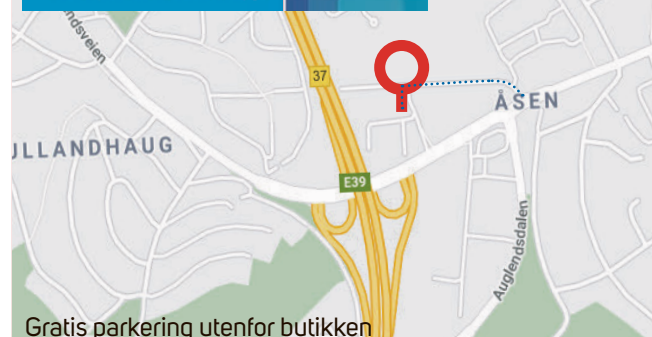


MONDRAKER

**URBAN  
ARROW**

**BOOK DIN NESTE SERVICE  
PÅ BIKEFIXX.NO**

**SHIMANO**  
SERVICE CENTER



Haugåsstubben 10 på  
Åsen, 4016 Stavanger



Gratis parkering utenfor butikken



**Bonde  
Kompaniet**

# Vaskeuker

Prisfest i alle våre 21 butikker

7.–19. november



4 for  
100,-

Klorin WC-Gel med klor  
750 ml  
pr. stk. 49,-



4 for  
100,-

Jif WC Power Gel 750 ml  
pr. stk. 49,-



3 for  
100,-

Jif vaskespray baderom,  
kjøkken eller universal  
pr. stk. 49,-



4 for  
100,-

Lano dusjsåpe 500 ml  
pr. stk. 49,-



4 for  
100,-

Zalo spray 5 dl pr. stk. 59,-

Finne flere  
gode kupp  
i butikken!



199,-  
(299,-)

Zalo 5 l



249,-  
(439,-)

Lano såpe 5 l



259,-  
(399,-)

Toalettpapir  
Katrin Plus 42 ruller



299,-  
(399,-)

Omo hvitt eller color  
flytende 5 l



129,-  
(199,-)

Omo hvitt eller color  
vaskepolver 4,5 kg



99,-  
(159,-)

Sun  
Alt i 1 Maxpower  
oppvasktabletter 80 stk.



129,-  
(229,-)

Blenda Sensitive farget  
eller hvitt 4,3 kg



119,-  
(219,-)

Krystal grønnsåpe 5 l



129,-  
(179,-)

Sun  
oppvaskpulver  
2,5 kg

**Felleskjøpet**

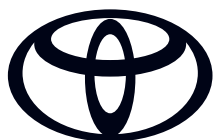
Rogaland Agder — siden 1899

📍 KLIKK OG HENT 🛒 NETTBUTIKK

Vestland: Etne / Kvernherad / Stord Rogaland: Bryne / Egersund /  
Haugesund / Klepp / Randaberg / Sandnes / Stavanger /  
Varhaug / Vikeså / Årdal Agder: Rigetjønn / Sørlandsparken /  
Flekkefjord / Lyngdal / Mandal / Evje / Grimstad / Tvedestrand

Beholdningen kan variere fra butikk til butikk. Vi tar forbehold om trykkfeil.

[bondekompaniet.no](http://bondekompaniet.no)



TOYOTA bZ4X KLAR I BUTIKK

# Velkommen til prøvekjøring!



Nå kan du prøve vår nyeste SUV med stor romslighet og gode kjøreegenskaper. bZ4X er 100% elektrisk, og med en rekkevidde på opptil 511 km og klassens beste firehjulstrekk (AWD X-MODE), kan du være trygg på å komme frem overalt. Kontakt oss i dag for å avtale tid for prøvekjøring. Velkommen!

**TOYOTA BZ4X**  
Pris fra 438.900,-\*

\*Inklusive frakt, lev. og reg. omk. 17500,-. Fra 1. januar 2023 er det forventet mva på elbiler der prisen overstiger 500.000 kr. Påslaget regnes fra registreringstidspunktet.  
\*\*WLTP-syklus. Rekkevidde avhengig variant og lokale kjøreforhold.\*\* Privatleie eks.: Startleie/etabl. gebyr 105490,-. 36 mnd/45 000 km. Totalt 233549,-. Totalpris gjelder ved benyttelse av finansiering med PrivatLeie gjennom Toyota Financial Services og vil variere med rentenivå. Avbildet modell kan ha ekstrautstyr. Vi tar forbehold om trykkfeil.

## Toyota Sørvest AS

www.toyotasorvest.no  
#lokaltilhørighet

### STAVANGER

Langflåtveien 35  
4017 STAVANGER  
Tlf 51 82 25 00

### SANDNES (Bilhuset)

Vestre Svanholmen 9 - 11  
4394 SANDNES  
Tlf 51 82 25 00

### BRYNE

Eskervegen 1 A,  
4341 BRYNE  
Tlf 51 82 25 00

## HISTORIE

# Hillevåg ble tildelt byens nye arbeids- og fattiggård

**Aldri så galt at det ikke kan ende like galt ...**

**Da Alexander Kielland, etter en knallhard pennekamp for å bli kvitt det han mente var en skamplett for Stavanger, Den kombinerte Indretning, sto maktens menn i byen overfor et konkret dilemma: Hvor skulle de gjøre av de menneskene som befant seg på den kombinerte? De kunne ikke bare slippe dem ut på gater og streder, mente de. Noen måtte ta hånd om klientellet.**

**LØSNINGEN LÅ LIKE** utenfor byens grenser, i Hillevåg. Da handelshuset Køhler gikk over ende med bulder og brak i 1883, kjøpte Stavanger store deler av eiendommen. Dette området mente byens brave menn måtte være velegnet til en ny anstalt. En komite ble nedsatt og konkluderte temmelig kjapt med at en tredjepart av eiendommen, burde benyttes til en arbeidsanstalt, mens resten med fordel kunne brukes til en sidsygeanstalt.

**FOR Å FINNE** ut hva forslaget egentlig innebar, ble det foretatt en kommunal studietur. Den gikk ikke til utlandet. Tvert imot nøyde man seg med å dra til Høyland hvor lensmann Grude hadde opprettet en fattiggård på Soma. Selv om lensmannen ikke kunne gi en presis beskrivelse av hva driften av en fattiggård kunne innebære av kommunale besparelser – han nøyde seg med å fastslå at han «ved og er inderligen overbevist om, at disse ere meget store» – sendte han i hvert fall Stavanger by et skriv fra fattiggården Stolpegaard i Danmark hvor han hadde hentet sin inspirasjon.

**LENSMANNEN UNDERSTREKET AT** «han ønsket skrivelsen tilbagesendt efter afbenyttelsen». I beskrivelsen av Stolpegaard fattiggård ble det poengtert at den ikke bare huset «drankere og forbrytere. Der er alle slags mennesker, gamle mænd og kvinder, som have havt et tungt livsarbejde og ere inderlig taknemlige for et godt alderdomshjem, vanføre idioter, blinde, endog sidsyge og mange børn, i alle aldere og af de forskjellige samfundsklasser. Det krevde atskillig å holde ro og orden på et sted som dette: Den der tror, at en saadan anstalt kan styres med gode ord feiler, thi har man ikke villiefasthed og en stærk næve, kommer man ingen vei...»

**VERKEN ROMA ELLER** en arbeidsgård blir bygget på en dag. Arbeidsgården i Hillevåg ble utredet og planlagt i et par år før de første lemmene kunne flytte inn. Det ble kjøpt tilleggsjord til gården, og ikke minst ble det diskutert om man både kunne ha sentraloppvarming og en egen fyrkjele for matlaging. Mange fryktet at dette ville bli for dyrt. Sparelinjen seiret. Det ble en felles kjele med den konsekvens at varmeovnene måtte slås av når maten skulle lages. Siden maten i hovedsak skulle være «potetes, grød, melke- og andre supper», regnet man ikke med at det ville bli noen problem.

**DET NESTE TANKEKORSET** var hvem som skulle få adgang til fattiggården. Hovedpoenget var et velment forsøk på å hindre at «anstalten i det almindelige

omdømme skal synke ned til en art straffeanstalt, i hvilket det er forbundet med skam og ærens tab at blive optaget i et knibetag, eller for der at ende sin alderdoms dage».

**EN TING VAR** å skrive inn, men poenget var jo også å kunne skrive ut folk når gårdens styre mente at det kan var grunn til å tro at de ville kunne klare å forsørge seg selv. På fattiggården var det ikke meningen at lemmene skulle tilbringe sitt liv. I den praktiske virkeligheten ble imidlertid det helst normen. Det fåtall som flyttet fra gården ble hentet av bedemannen eller av ordensmaktens menn.

**FATTIGGÅRDEN VOKSTE FORT.** I løpet av dens første fem driftsår var det 215 mennesker som bodde på gården. Mennene jobbet i jordbruket, «etter sine kræfter og evner», mens kvinnene sto for rengjøring, veving og strikking av klær til beboernes bruk. Allerede etter fire års drift av fattiggården viste det seg at antallet eldre menn økte på gården. Derfor ble foreslått å opprette et pleiehjem for «gamle affældige personer, der ikke kan stelle seg selv». Fattigkommisjonen så for seg at det ble bygget et aldershjem i forbindelse med gården. Dermed ville man kunne slå opptil flere fluer i en eneste smekk. Fattiggårdens beboere kunne jobbe gratis for aldershjemmet. Produkter fra gården kunne brukes i husholdningen på aldershjemmet, og i tillegg kunne maten kokes på fattiggårdens kjempestore kokekjeler.

**FATTIGGÅRDENS STYRE SÅ** for seg en slags glidende overgang fra fattiggården til aldershjemmet. Det het for eksempel i saksutredningen at «personer som fortrinnsvis skal plasseres i alderdomshjemmet, bør være saadanne som er kommen ind til forpleining på fattiggården og der har nedlagt sin sidste arbeidskraft; disse personer, bør naar de ikke lengre formaar at udføre noget arbeide, gives plads i alderdomshjemmet».

**DET GIKK NOEN** år før det nye aldershjemmet ble ferdig. Det ble tatt i bruk i 1905. Året etter sto også et nytt murbygg klart for arbeidsgårdens beboere. Den gamle trebygningen brant ned til grunnen et par år tidligere. Bare en av 75 beboerne mistet livet i brannen. Han trodde ikke at det var brann og nektet derfor plent å la seg evakuere.

**PÅ ARBEIDSGÅDEN VAR** det på denne tiden to svære boligbygninger, aldershjemmet og fattiggården. Mellom dem lå en hage med ulike frukttrær og bærbusker. I 1914 var gården igjen hjemsoekt av brann. Løa ble flammens rov, men



ble relativt snart gjenoppbygget. Den nye løa fremsto som et praktbygg. Det ble jevnlig påpekt at kyrne på arbeidsgårdene produserte mye melk. Gjennomsnittet fra de 55 kyrne lå på 2000 kilo i året, mens de beste melkekyrne på gården ga fra seg opptil 3500 kilo. De åtte hestene på gården var velkjente syn i bybildet.

**OM DET VAR** fattigfolk som holdt hus på Arbeidsgården i de første femtiårene av den eksistens, skulle en ny gruppe rykke inn på dens marker sommeren 1945. Bakgrunnen for innmarsjen var en bekymringsmelding fra bestyreren like etter fredsutbruddet i 1945: «Det er på arbeidsgården nå bare 12 menn, hvorav 5-6 er brukendes til almindelig gårdsarbeid. Jeg har gjort flere henvendelser til forsorgsvesenet om der var noget arbeidsføre menn som kunde anbringes på Arbeidsgården. Det bør gjøres noget for å få folk fra forsorgsvesenet herut. Vi må for tiden ha meget leiet arbeidshjelp og dette medfører en altfor stor lønningskonto».

**LØSNINGEN PÅ PROBLEMET** ble arresterte landssvikere. Midtveis i juli kom 15 mann fra fangeleiren på Solborg til arbeidsgårdens utmarker på Ullandhaug. De skulle brøyte seg rydning. Drengene på gården styrte arbeidet, mens soldater passet på at ingen av de nye fangene stakk av. Resultatet av landssvikernes grøfting og opparbeidelse av ny mark ble til det senere boligfeltet Solsletta.

**GJENNOM BÅDE 50-** og 60-årenes fantes det fast post på Stavangers sosialbudsjett – «tilvist arbeid på Arbeidsgården». Omkring 15 personer var jevnlig sysselsatt på denne måten, de aller fleste enslige menn som gikk under betegnelsen «bostedløse». De hadde sitt rom på herberget. Ukebetalingen i 1960-talls kroner lå på 70 kroner for grøfting og skogrydning, men med fri kost og gratis bussbillett til Hillevåg. I løpet av 1980-årene ble det også satt et definitivt punktum for en virksomhet som Georges Midre ved Institutt for samfunnsforskning ved Universitet i Trondheim, har

karakterisert på denne måten i en bok om Arbeidsgården:

«**ANLEGGET I HILLEVÅG** har stått fram med en nesten utrolig fleksibilitet. Alt ettersom det har oppstått ulike vanskeligheter i nasjonen og bysamfunnet, har myndighetene kunne spille på anlegget i Hillevåg. Uten at virksomheten på gården ble vesentlig endret, fulgte anstalten opp sentrale og lokale forventninger på så ulike felt som fattigvesenet og sosialomsorgen, kriminalpolitikk, arbeidsmarkedspolitikk og edruskapsvern:

**KONTROLL AV ARBEIDSLØSHETSPROBLEMENE** og identifisering av de late, skulle kombineres med en omsorgsfull eldrepleie. Anstalten ble barnehjem, og etter hvert behandlingssted for alkoholikere, samtidig som det ble drevet et omfattende gårdsbruk der. Arbeids- og aldershjemmet samvirket med det psykiske helsevern og fengselsvesenet. Det kunne være et vanførehjem og en institusjon for moralsk behandling. Det ble en tvangsarbeidsanstalt for nazister og et tilbud om arbeid for unge, arbeidsløse gutter. Anstalten ble et krisesenter for kvinner og barn, men ble samtidig benyttet som avskrekking overfor mindre verdig tregende som ba om kommunal hjelp til livsopphold.

**DET ER DEN** samme medisin som ordineres til alle: Gårdsarbeid for menn og huslige sysler for kvinner. Oppgavene ble vektlagt ulikt over tid, alt etter som problempanoramaet, og oppfatningen av det, endret seg i samfunnet. Men mange av funksjonene ble utført på samme tid. Av den grunn ble også befolkningen av innsatte svært forskjellig. Det er derfor grunn til å si at Den kombinerte Indretning slett ikke forsvant da den ble revet. Den ble derimot flyttet til nabokommunen, til fattiggården i Hillevåg...»

*Engwall Pahr-Iversen*



**ARBEIDSGÅRDEN I HILLEVÅG:** August 1986. FOTO: Stavanger Byarkiv.



Arve er opptatt av å kombinere mat som smaker godt med mat som gjør godt og er lett å lage.

Foto: Andreas Kalvig Anderson, Stavanger Foto i Hillevåg.

# Mat med Arve

## For en herlig farse



**FISKEBOLLER:** Farsen til fiskekakene kan også brukes til å lage fiskeboller av. FOTO: Arve Serigstad.

**Når jeg har sjømatkurs spør jeg som regel deltakerne om hvor mange som har laget fiskeboller. Da svarer de aller fleste at de ikke har prøvd seg på det. Ofte har halvparten, og vel så det, laget fiskekaker, og det er alltid morsomt å fortelle dem at farsen til fiskekakene også kan brukes å lage fiskeboller av.**

ARVE SERIGSTAD  
arve@arvesmat.no

Grovkutt fisken og ha den i en foodprocessor sammen med saltet og kjør det i 30 sekunder. Ha i resten av ingrediensene bortsett fra melken og kjør videre i ca. 1 minutt. Spe med melken til ønsket

konsistens. Kok opp vann i en romslig gryte (rundt 5 liter). Form fiskeboller i hendene eller mellom 2 skjere i ønsket størrelse og ha dem på en tallerken med bitte litt vann på, da sklir de lettere av når du skyver dem over i gryten.

Når alle er ferdige har du dem over i det kokende vannet.

Skrud ned temperaturen og la fiskebollene trekke. Tre-fire minutter etter at de er kommet opp til overflaten er de ferdige. Sjekk en bolle ved å skjære den i to. Har de en grå kjerne kan du ha dem oppi litt til.

### Syltede agurkbånd

Bland eddik, sukker og vann godt i en bolle. Bruk en visp og ikke stopp før alt sukkeret er løst opp. Nå har du laget det kokkene kaller en 1-2-3 lake.

Bruk en skreller eller uriflode ostehøvel og lag tynne agurkbånd.

Rett før servering har du dem i eddikblandingen i ca. 1 minutt, dra dem gjennom fingrene for å ta bort væsken og rull de som vist på bildet.

### Hvit saus

Smelt smøret i en kjele, ha i melet under omrøring til du får en glatt konsistens. Spe med melk mens du rører godt for å unngå klumper. Smak til med salt og sitronpepper.

### Fiskeboller

#### Vi er heldige som har Fisketorget i Stavanger.

Vær frimodig og spør om de har noen halestykker du kan bruke til fiskebollelagning. Spør dem om råd. Det er noe du får på kjøpet hos Fisketorget.

Når du først lager farse til fiskeboller kan du like godt gange oppskriften sånn at du kan lage noen fiskekaker i samme slengen. Så har du tilmiddag dagen etter. Form den ferdige farsen i hånden og stek på middels varme i smør. Fem seks minutter på hver side.



**FISKEKAKER:** Lag også fiskekaker av samme farsen. Foto: Arve Serigstad.

### Oppskrift

#### Fiskeboller med syltede agurkbånd og reddik til 2-3 personer

- 500 g fersk hvit fisk (hyse, sei, lyr, torsk)
- 2 ts salt
- ½ ts pepper
- ½ ts sitronpepper
- 1 egg
- 1 dl melk
- 1 – 2 ss sitronsaft
- reddiker
- agurk
- ½ dl eplside reddik
- 1 dl sukker
- 1,5 dl kaldt vann

#### Hvit saus

- 30 gram smør
- 40 gram hvetemel
- 5 dl melk
- dill og estragon

Ha finhakk dill og estragon i sausen noen minutter før du serverer. Serveres med reddiker kuttet i båter og små kokte poteter.

Tips: Jeg bruker alltid fersk fisk da den «binder» mye bedre en frossen.

# Helsehuset



Stavanger  
kommune



## Kunne du tenkt deg å ta litt bedre vare på helsa?

Vi gir deg rådene, verktøyene og støtten du trenger for å leve litt sunnere i hverdagen. Nysgjerrig? Scann QR-koden og les mer om tilbudene våre.

**fysisk aktivitet – kosthold – søvn – alkohol – nikotin**

